

DIGI PLEX EVO



R915 V1.0

4-проводной герметичный проксимити-считыватель с клавиатурой 4-Wire Sealed Indoor/Outdoor Proximity Reader and Keypad



Отпечатанно в Канаде - 12/2007

ENGLISH

Introduction

The R915 is a weatherproof 4-wire proximity card reader with a built-in backlit 12-button keypad for PIN entry. The R915 is compatible with any Digiplex or EVO control panel and is connected to a DGP-ACM11 (V3.0 or higher) using only 4 wires to facilitate installation.

Keypad

This reader can use both the Card and PIN functions. However, the PIN must be entered after the card is scanned if Card and PIN is enabled. You can also use the Card Only, PIN Only or Card or PIN settings, which are set in the ACM12. PIN settings are only available with ACM12 V4.0 or higher. The X key is used to cancel a PIN entry, the ✓ key is used when using Flexible Code Length and entering a code shorter than 6 digits.

Arming and Disarming

It is currently possible to arm and disarm the system if the proper options are enabled in the User and door's settings. Refer to your EVO programming guide for additional information.

Tricolour LED Display

The reader includes a tricolour LED display (red, green and amber) that is used to indicate system status as shown in the LED display table.

Audible Tone

The reader includes a built in beeper.

Weather Resistant

The rubber gasket and plastic PCB cover allows you to mount your R915 indoors or outdoors.

Technical Specifications

Compatibility	Card only: DGP-ACM11 version 3.0 or higher PIN: ACM12 version 4.0 or higher
Power Input:	11Vdc to 14.5Vdc
Current Consumption	60mA
Frequency:	Exciter field 125 KHz Pulse Modulated
Operating Temperature:	-35°C (-31°F) to +65°C (149°F)
Output Formats:	4-wire (RS-485)
Cable Distance:	300m (1000 ft.)
Cables:	4-wire Cables (Twisted Pair recommended)
Color:	Available in black, white and silver
Weather Proofing	Rubber Gasket and Plastic PCB cover.

All specifications are subject to change without notice.

Installation

Mounting

Mount the reader on a flat, clean and even surface to avoid bending the plastic case, which would make it more vulnerable to weather damage.

Mounting on Metal

Metal may decrease the read range. The card reader can be mounted on metal but do not surround it by metal. If the reader must be installed in a metal enclosure, ensure that the face of the card reader is not covered and that there is at least 4cm (1.6") between the card reader and the metal on all sides.

Connection

Connect the R915 as shown in Figure 1.

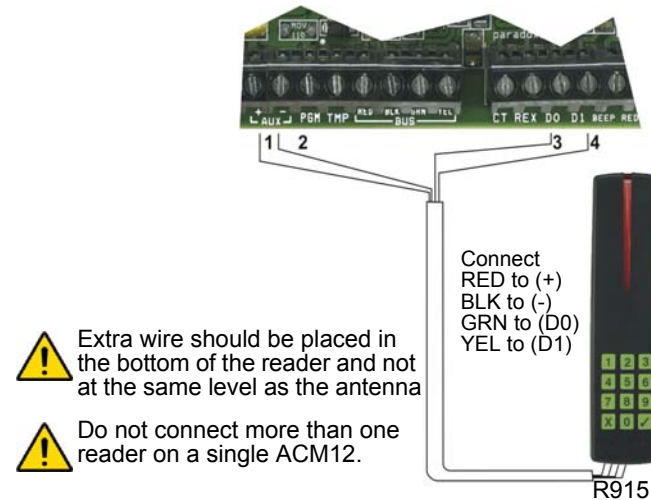
Status Display

	Status	Visual Indicators*			Audible Tone
		Green	Red	Amber	
Access	Wait for PIN entry	Slow Flash	-	-	-
	Read Card	-	-	On when reading	Fast Beep
	Access Denied	-	Fast Flash	-	Long Beep
	Access Granted	On	-	-	Fast Beep
	Door Unlocked	On	-	-	-
	Door Locked	-	On	-	-
	Door Left Open Pre-Alarm	-	Flash	-	Beep
	Door Left/ Forced Open	-	Fast Flash	-	Fast Beep
Security	Fire Alarm	-	Pulsed	-	Pulsed
	Burglary Alarm	-	Flash	-	Beep
	Armed	-	Fast Flash	-	-
	Exit Delay	-	Flash†	-	Beep†
Trouble shooting	Fail to Com.	Slow Alternating Flash	-	-	-
	Safe Mode	Alternating Flash with Pause	-	-	-
	Lost Communication with ACM11	-	-	Slow Flash	-
	Locate	Fast Flash	-	-	-

* Certain displays can be enabled or disabled with the ACM12.
†Faster in the last 10 seconds of the exit delay

Visual Indicators	Details
Flash	250 ms ON; 250 ms OFF
Slow Flash	400 ms ON; 400 ms OFF
Fast Flash	50 ms ON; 50 ms OFF

Figure 1: Connecting the R915
ACM12 (V4.0 or Higher)



Extra wire should be placed in the bottom of the reader and not at the same level as the antenna



Do not connect more than one reader on a single ACM12.

РУССКИЙ

Введение

R915 - это стойкий к атмосферному воздействию 4-проводной проксимити-считыватель со встроенной клавиатурой из 12 кнопок с подсветкой для ввода кода пользователя. R915 совместим с любой контрольной панелью серий Digiplex и EVO и подключается к АСМ модулю только 4 проводами для облегчения монтажа.

Клавиатура

R915 принимает как карты доступа, так и коды пользователей. При включенном режиме "Карта и код" код надо ввести после приложения карты. При программировании АСМ12, вы также можете выбрать режимы "Только карта", "Только код" или "Карта или код". Настройки кода доступны только в АСМ12 V4.0 или выше. Кнопка X используется для сброса, а кнопка ✓ - когда длина кода пользователя гибкая и код состоит из меньше чем 6 цифр.

Постановка и снятие с охраны

При помощи R915 можно поставить или снять систему с охраны, если включены нужные опции пользователя и дверей. Смотрите руководство по программированию вашей EVO панели.

3-цветный СИД индикатор

Считыватель имеет 3-цветный СИД индикатор (красный, зеленый и янтарный), который используется для индикации статуса считывателя, как показано в таблице индикации состояния.

Звуковой тон

Считыватель имеет встроенный бужер.

Герметичный корпус

Считыватель можно монтировать внутри и снаружи помещения.

Технические характеристики

Совместимость	Только карты: DGP-ACM11 версия 3.0 или выше Код: АСМ12 версия 4.0 или выше
Вход питания	11 до 14,5 В пост. тока
Потребление тока	60mA
Частота	Задающий пульсирующий контур 125 КГц
Рабочая температура	-35°C до +65°C
Протокол шины	RS-485
Длина кабеля	300м
Кабель	4-проводной (рекомендуется витая пара)
Цвет	Белый, черный или серебристый
Герметичный корпус	Резиновая прокладка и пластмассовый корпус

Изменения в спецификациях могут осуществляться без предварительного предупреждения.

Инсталляция

Крепление

Считыватель крепите на плоской, чистой и ровной поверхности, чтобы избежать деформации пластмассового корпуса и потери герметичности.

Крепление на металлические объекты

Металл может уменьшить расстояние считывания. Считыватель R910 можно крепить на металлические поверхности, но его нельзя окружать металлом. Если считыватель должен быть смонтирован в металлической коробке, убедитесь, что лицевая сторона не прикрыта и что между считывателем и металлом есть минимум 4см. во все стороны..

Подсоединение

Подсоедините R915 как показано в Рисунке 2.

Индикация состояния

	Состояние	Визуальная индикация*			Звук
		Зеленый	Красный	Янтарный	
Доступ	Ожидание кода	Медленно мигает	-	-	-
	Чтение карты	-	-	Горит	Короткие гудки
	Доступ запрещен	-	Быстро мигает	-	Длинный гудок
	Доступ разрешен	Горит	-	-	Короткие гудки
	Дверь открыта	Горит	-	-	-
	Дверь закрыта	-	Горит	-	-
	Предв. тревога дверь оставл. открытой	-	Мигает	-	Гудки
	Дверь взлом./ остав. открытой	-	Быстро мигает	-	Короткие гудки
Охрана	Пожар. тревога	-	Пульсирует	-	Пульсирует
	Взлом. тревога	-	Мигает	-	Гудки
	Пост. на охрану	-	Быстро мигает	-	-
Поиск неисправностей	Задержка на выход	-	Мигает†	-	Гудки†
	Ошибка связи	Медленно переменно мигает		-	-
	Автономный режим	Переменно мигает с паузами		-	-
	Потеря связи с АСМ модулем	-	-	Медленно мигает	-
	Поиск	Быстро мигает	-	-	-

* Определённые индикаторы могут быть включены или выключены при программировании АСМ12.

†Быстрее последние 10 секунд задержки на выход

Визуальный индикатор	Описание
Мигает	250 мсек. ВКЛ; 250 мсек ВЫКЛ
Медленно мигает	400 мсек. ВКЛ; 400 мсек ВЫКЛ
Быстро мигает	50 мсек. ВКЛ; 50 мсек ВЫКЛ

Рисунок 2: Подключение R915
ACM12 (V4.0 или выше)



Избыток кабеля должен быть помещен внизу считывателя на разном уровне с антенной



Не подключайте больше одного считывателя к одному АСМ12.

FRANÇAIS

Introduction

Le R915 est un lecteur de proximité à 4 fils résistant aux intempéries avec un clavier à 12 touches rétroéclairées intégré pour l’entrée du NIP. Le R915 est compatible avec tous les panneaux de contrôle Digiplex ou EVO et se raccorde à un DGP-ACM11 (V3.0 ou ultérieure) utilisant uniquement 4 fils pour faciliter l’installation.

Clavier

Ce lecteur peut utiliser les fonctions de cartes ou de NIP. Par contre, le NIP doit être entré après le balayage de la carte si les fonctions de cartes et de NIP sont activées. Il est également possible d'utiliser seulement la carte ou le NIP ou les réglages de cartes ou de NIP qui sont réglés dans le ACM12. Les réglages du NIP sont uniquement disponibles dans la V4.0 ou ultérieure du ACM12. La touche **X** est utilisée pour annuler l’entrée d’un NIP, la touche **✓** est utilisée lors de l’usage de la Longueur de code variable et à l’entrée d’un code de moins de 6 caractères.

Armement et désarmement

Il est actuellement possible d’armer et de désarmer le système si les options appropriées sont activées dans les réglages de l’utilisateur et de la porte. Se référer au Guide de programmation du EVO pour de plus amples renseignements.

Affichage tricolore à DEL

Ce lecteur comprend un affichage tricolore à DEL (rouge, vert et ambre) qui est utilisé pour indiquer l’état du système tel que montré dans le tableau d’affichage à DEL.

Tonalité audible

Le lecteur comprend un avertisseur intégré.

Résistant aux intempéries

Le joint en caoutchouc et le couvercle de plastique de la carte de circuits imprimés vous permettent de fixer le R915 à l’intérieur ou à l’extérieur.

Spécifications techniques

Compatibilité :	carte seulement : DGP-ACM11 V. 3.0 ou ultérieure <p>NIP : ACM12 V. 4.0 ou ultérieure</p>
Tension d’entrée :	11 Vc.c. à 14,5 Vc.c.
Consommation de courant :	60 mA
Fréquence :	Champ de l'excitatrice - modulé par impulsions à 125 KHz
Température de fonctionnement :	-35 °C (-31 °F) à +65 °C (149 °F)
Format de sortie :	4 fils (RS-485)
Longueur du câble :	300 m (1000 pi)
Câbles :	câbles à 4 fils (recomm.: câble à paires torsadées)
Couleur :	Disponible en noir, blanc et argent
Résistance aux intempéries :	joint en caoutchouc et couvercle de plastique pour la carte de circuits imprimés.
<i>Spécifications sujettes à changement sans préavis.</i>	

Installation

Montage

Montage du lecteur sur une surface plane, propre et lisse pour éviter de courber le boîtier de plastique, puisqu’il serait plus vulnérable aux dommages causés par les intempéries.

Montage sur surface en métal

Le métal peut diminuer la portée de lecture. Le lecteur de cartes peut être monté sur une surface en métal mais il ne doit pas être entouré de métal. Si le lecteur doit être installé dans un boîtier métallique, s’assurer que le devant du lecteur de cartes n’est pas couvert et qu’un espace d’au moins 4 cm (1,6 po) est laissé de chaque côté entre le lecteur de cartes et le métal.

Raccordement

Raccordement du R915 tel qu’illustré à la Figure 3.

Affichage de l’état

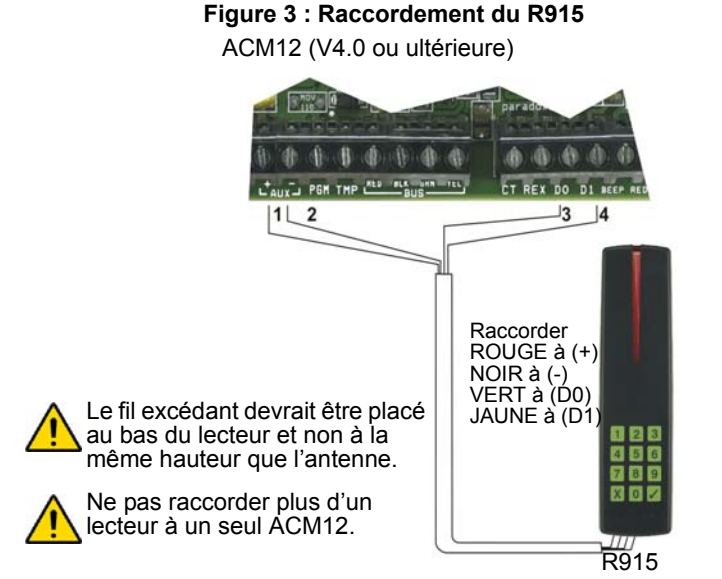
	État	Indicateurs visuels*			Tonalité audible
		Vert	Rouge	Ambre	
Accès	Attendre pour l’entrée du NIP	Clignote-ment lent	-	-	-
	Lecture de cartes	-	-	ON lors de lecture	Bip rapide
	Accès refusé	-	Clignote-ment rapide	-	Long bip
	Accès autorisé	ON	-	-	Bip rapide
	Porte déverrouillée	ON	-	-	-
	Porte verrouillée	-	ON	-	-
	Pré-alarme de porte restée ouverte	-	Clignote-ment	-	Bip
Sécurité	Porte forcée/ restée ouverte	-	Clignote-ment rapide	-	Bip rapide
	Alarme incendie	-	Pulsée	-	Pulsée
	Alarme antivol	-	Clignotem.	-	Bip
	Armé	-	Clignote-ment rapide	-	
Diagnostic de défaillance	Délai de sortie	-	Clignotem.†	-	Bip†
	Défaillance de communication		Clignotement lent alterné	-	-
	Mode sûr		Clignotement alterné avec pause	-	-
	Défaillance de communication avec le ACM11	-	-	Clignote-ment lent	-
	Locate	Clignotement rapide	-	-	-

* Certains affichages peuvent être activés ou désactivés avec le ACM12.

†Clignote plus rapidement à l’intérieur des 10 dernières secondes du délai de sortie

Indicateurs visuels	Détails
Clignotement	250 ms ON; 250 ms OFF
Clignotement lent	400 ms ON; 400 ms OFF
Clignotement rapide	50 ms ON; 50 ms OFF

Figure 3 : Raccordement du R915



Le fil excédant devrait être placé au bas du lecteur et non à la même hauteur que l’antenne.



Ne pas raccorder plus d’un lecteur à un seul ACM12.

FCC Warning

RESIDENTIAL EQUIPMENT
CLASS B DIGITAL DEVICE
INFORMATION TO USER

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Warranty

For complete warranty information on this product please refer to the Limited Warranty Statement found on the website www.paradox.com/terms. Your use of the Paradox product signifies your acceptance of all warranty terms and conditions.

Digiplex EVO is a trademark or registered trademark of Paradox Security Systems Ltd. or its affiliates in Canada, the United States and/or other countries. For the latest information on products approvals, such as UL and CE, please visit www.paradox.com.

© 2007 Paradox Security Systems Ltd. All rights reserved. Specifications may change without prior notice. One or more of the following US patents may apply: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 and RE39406 and other pending patents may apply. Canadian and international patents may also apply.

Предупреждения FCC

БЫТОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
ЦИФРОВОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА B
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Данное устройство соответствует требованиям, изложенным в части 15 Правил FCC. При работе устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) устройство не должно создавать вредных помех; (2) устройство должно выдерживать любые внешние помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильной работе устройства.

Данное устройство проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B, согласно Части 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны с целью обеспечения защиты от вредного излучения устройства в жилых помещениях. Настоящее оборудование генерирует, использует, а также может быть источником радиоизлучения, и в случае его установки и эксплуатации с нарушением инструкций, изложенных в руководстве изготовителя, может стать причиной недопустимых помех для радиосвязи. Однако, отсутствие помех не гарантируется в каждом конкретном случае установки. Если оборудование создает существенные помехи радио- или телевизионному приему, что подтверждается включением и выключением оборудования, пользователь может попытаться устранить эти помехи самостоятельно, учитывая следующие рекомендации:

- изменить направление или место положение принимающей антенны
- увеличить расстояние между устройством и приемником
- подключить устройство и приемник в сетевые розетки разных цепей питания
- обратиться к дилеру или опытному специалисту в области радио и телевидения

Любые изменения, не одобренные стороной, ответственной за совместимость, могут лишить пользователя права пользоваться оборудованием.

Гарантия

Для получения полной информации о гарантийных обязательствах на данный продукт, просьба ознакомиться с разделом Limited Warranty Statement (Ограниченная гарантия), который можно найти на нашем сайте www.paradox.com/terms. Используя данный продукт Paradox, Вы принимаете все гарантийные условия и сроки.

Digiplex EVO является зарегистрированной торговой маркой компании Paradox Security Systems Ltd или ее дочерних предприятий в Канаде, США и других странах. Для получения обновленной информации по сертификатам, посетите наш сайт www.paradox-russia.ru

© 2007 Paradox Security Systems Ltd. Авторские права защищены. Изменения в спецификациях могут осуществляться без предварительного предупреждения. Действительны один или несколько патентов США: 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549, RE39406 и/или другие. Могут применяться канадские и международные патенты.

Avertissements de la FCC

ÉQUIPEMENT RÉSIDENTIEL
DISPOSITIF NUMÉRIQUE DE CLASSE B
RENSEIGNEMENTS POUR L'UTILISATEUR

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est subordonné aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne devrait pas entraîner de brouillage préjudiciable, et (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les types d’interférence pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et est conforme aux limitations des dispositifs numériques de la Classe N selon la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limitations ont été établies pour offrir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet appareil, utilise et peut rayonner l’énergie des fréquences radio et, s’il n’est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer du brouillage préjudiciable aux communications radio. Cependant, il n’y a aucune garantie qu’il ne se produira jamais de brouillage dans une installation en particulier. Si cet équipement entraîne du brouillage préjudiciable à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l’appareil, l’utilisateur est encouragé à essayer d’éliminer l’interférence de l’une des façons suivantes :

- réorienter ou déplacer l’antenne de réception
- augmenter la distance entre l’équipement et le récepteur
- raccorder l’équipement dans une prise de courant d’un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé
- consulter un installateur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour de l’aide

Tout changement ou toute modification n’étant pas formellement approuvé(e) par la partie responsable de la conformité pourrait annuler les droits d’usage de cet appareil.

Garantie

Pour tous les renseignements sur la garantie de ce produit, se référer aux Déclarations sur les garanties restreintes qui se trouvent sur notre site Web au www.paradox.com/terms. L’utilisation de ce produit Paradox signifie l’acceptation de toutes les modalités et conditions de la garantie.

Digiplex EVO est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses affiliés au Canada, aux États-Unis et/ou dans d’autres pays. Pour les renseignements les plus récents concernant l’approbation des produits telle que UL et CE, veuillez visiter le www.paradox.com.

© Systèmes de sécurité Paradox Ltée, 2007. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s’appliquer : 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 et RE39406 et d’autres brevets en instance peuvent également s’appliquer. Des brevets canadiens et internationaux peuvent aussi s’appliquer.